

## JGA夏の大会マッチング会 ～秋シーズン前に積極的に売り込もう！～

昨年の訪日外国人数は初めて 1300 万人を超え、ますます私達通訳案内士の需要も高まりつつあります。この度、秋のハイシーズンを前に、良いガイドを求めるエージェント様をお招きしました。登録言語でのプレゼンを披露し積極的に売り込みましょう。

併せて、大手エージェントのガイドアサインご担当様の講義、ベテランガイドの危機管理に関するエピソード講義を開催しますので、面談を希望されない方も講義へのご参加をお待ちしております。締めくくりはミニ懇親会でエージェント様と名刺交換やお仲間との交流をしましょう。冷たいお飲物をご準備しております。多くの方々のご参加をお待ちしております。

<日時> 8月24日(月) 午後13:00～17:00

<集合> 8月24日(月) 12:50 台東区民会館8階 第3会議室

<会場> 台東区花川戸2丁目6番5号(都立産業貿易センター台東館併設)

電話：03-3843-5391～5392(東京メトロ、東武線、都営線 浅草駅下車)

<https://www.city.taito.lg.jp/index/shisetsu/kuminkan/riyouannai.html>

<講義講師(予定)>

講義1 エージェント様講義「訪日外国人数 1300 万人を超えてガイドに望むこと」

佐久間宗司 氏(株)日本旅行 国際旅行事業本部海外営業部仕入オペレーション課課長)

講義2 「ベテランガイドに聴く危機エピソード」

矢木野さか恵(当協会本部運営委員会委員長、元常務理事)

<プログラム>

13:00～13:40 講義1 (株)日本旅行 「訪日外国人数 1300 万人を超えてガイドに望むこと」

13:45～14:45 面談会(前半グループ：2分プレゼン×2回実施。4～5名ずつ団体面接)

13:45～14:30 講義2 矢木野さか恵「ベテランガイドに聴く危機エピソード」

14:45～15:45 面談会(後半グループ：2分プレゼン×2回実施。4～5名ずつ団体面接)

14:45～15:30 講義2 矢木野さか恵「ベテランガイドに聴く危機エピソード」

15:50～16:50 ミニ懇親会 各エージェント様や仲間と交流。お飲物をご準備します。

17:00 終了

\*面談希望しない方も、講義1、講義2、ミニ懇親会にご参加できます(会員・非会員)。

講義2については同一内容を2回行います。当日どちらにご出席いただいても結構です。

各開始時刻5分前までに会場にお越しください。

例) 講義1参加者=12:50～13:00に来場

講義2参加者=13:30～13:40に来場 または 14:30～14:40に来場のこと。

\*面談会参加者へ：プレゼンは、4～5名ずつ一緒に入室いただき、登録言語で2分程度の

プレゼンをエージェント様（複数）の前でおひとりずつやっていただきます。テーマは自由です。2回のチャンスがあります。なお予め前半グループと後半グループに分けます。前半グループに割り当てられた方は14:45～15:30の講義2にご参加いただき、後半グループに割り当てられた方は13:45～14:30 講義2にご参加いただきます。

<参加エージェント> (株)日本旅行 (株)マイアソシエイツ 他。

<参加費及び定員> 事前振込。いずれも先着順で締め切ります。

(A) 面談含むフル参加（会員限定）：

4,000円（面談、講義1、講義2、ミニ懇親会）定員32名

(B) 面談会以外に参加：会員3,000円 非会員4,500円（講義1、講義2、ミニ懇親会）

講義1＝定員28名（定員に達した場合は30分間ですが、立ち見となります）

講義2・ミニ懇親会＝各定員無し。<申込方法> 件名を【マッチング会】として、

下記項目を記載の上、電子メールまたはFAXでJGA事務局へ。メール：  
jgahq@sepia.ocn.ne.jp FAX：03-3863-2896

① 参加研修名「マッチング会」

② 氏名（よみがな）

③ 携帯電話番号（当日連絡可能なもの）

④ 居住都道府県

⑤ メールアドレス

⑥ 登録言語

⑦ 参加部門（必ずAかBを1つ選ぶ。記載無い場合は「A」としますので注意！）

(A) 面談会含むフル参加（面談・講義1・講義2・ミニ懇親会を含む）

(B) 面談会以外に参加（講義1・講義2・ミニ懇親会を含む）

⑧（非会員様のみ）通訳案内士登録証番号

<申込期間>

● AとBで、申込み期間が異なりますので、ご注意願います！

(A) 面談会含むフル参加：2015年7月30日（木）20:00～8月07日（金）15:30迄

(B) 面談会以外に参加：2015年8月05日（水）20:00～8月17日（月）15:30迄

（8月11日～16日＝事務局手続きは夏季休暇となります）

<お振込み>

定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、4営業日以内に研修費を下記口座にお振り込み下さい。下記口座へのお振込完了を以てお申込み受付とします。恐縮ですが、振込後の返金はできかねますのでご了承下さい。振込手数料はご負担願います。

銀行名：三井住友銀行 丸ノ内支店（245）

種類：普通預金 口座番号：0986149

名義：シャダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシュウ

お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合には、JGA事務局まで入金予定日をご連絡下さい。事前準備の関係上、締切日以降のキャンセル及び当日不参加は、ご入金前でも100%参加費を申し受けます。その場合は8月末日迄に指定口座に振り込んで頂きます（手数料ご負担）。

<重要なお願い>

- \*スケジュールの関係と参加者の公平性を保つため、エージェン様との名刺交換は、懇親会時のみに限定致します。休憩時間を含め、懇親会時以外は名刺交換ができませんので、ご注意ください。
- \*いずれも、不参加のコマがあっても返金は致しませんので予めご了承下さい。
- \* (A) 面談会（面談・講義1・講義2・懇親会）お申込みの方へ：  
面談時間、グループ分けは勝手ながら主催側で決めさせていただきますのでご了承願います。面談時間は後日8月17日の週にご連絡いたします。
- \*当日は「通訳案内士登録証」を着用ください。
- \*8月11日～16日は事務局が夏季休暇になりますので、事務局からのご連絡が17日以降になりますが、ご了承願います。また土日祝は休館とさせていただきます。

<お問合せ> 振込・申込受付について：03-3863-2895 JGA事務局

内容について：萩村 090-4248-1292 mkonchan@bf6.so-net.ne.jp